

## 'U buche se scianghe

L'ha mann't Administrator

mercoledì 29 agosto 2007

Ultimo aggiornamento mercoledì 29 agosto 2007

Grazie al certosino lavoro di tagghia e cuse di Carmela "jatta acrest" abbiamo il piacere di presentare, per la gioia di grandi e piccini, la prima commedia in vernacolo tarantino scritta a più mani sul Purtuse in maniera assolutamente improvvisata. Signore e signori ecco a voi... &lsquo;U BUCHE SE SCIANGHE

DIDINO al citofono, sotto il palazzo di cumbà Peppin&rsquo;, credendo di parlare con commà Carmela: Cumma&rsquo;! Stamatine, stè sendeve a&rsquo; televisione ca stè parlavene&hellip;..ce ssacce..de seste..d&rsquo;u seste&hellip;.mah! forse de Pavolo Seste&hellip;none d&rsquo;u Pape Cumma&rsquo;!&hellip;d&rsquo;u quartiere&hellip;.forse.

Dicevène c&rsquo; avevène acciate nu buche, ma none nu buchicchie, Cumma&rsquo;, ma une belle gruesse ca in Itaglie no s&rsquo;avevène maje viste e ca, ogne ggiurne ca scuresce, se scianghe sempre cchiu&rsquo;:

Allore, mentre ste senteve sta notizie, sunave Merverate, haggħie pigħiata &lsquo;u trerrote e locche locche agħtie sciute &lsquo;o Quartiere, spiere e demierte, ma de stu buche mangħe l&rsquo;ombre.

Ne se ninde tu Cumma&rsquo; Carme?

Nel frattempo si affaccia cumbà Peppino dal balcone&hellip; che avendo sentito il dilemma di Alduccio, detto Didino, posto a Carmela, la piu&rsquo; colta dei tre, interviene &hellip;

PEPPINO

Naaa Didinoo 'a Cummare, stè fface le chiancaredde &hellip; ca&rsquo; mo&rsquo; t&rsquo; aveva addumanna'&rsquo; picce&rsquo; pure je stoche nu&rsquo; pjcche scugertate &hellip; u&rsquo; se&rsquo; ce&rsquo; m&rsquo; ha successe a&rsquo; me&rsquo; &lsquo;nvece &hellip; haggħie passate da&rsquo; nande a&rsquo; nu&rsquo; giurnalaje &hellip; no&rsquo; sse&rsquo; ca&rsquo; mettene chijdde manefeste granne granne &hellip; e&rsquo;; .. e&rsquo;; chijdde! &hellip; Ca&rsquo; so&rsquo; bbelle assaje , picce&rsquo; scrivene le parole gruesse suse &hellip; ca&rsquo; vonne bbuene pe&rsquo; me&rsquo; ca&rsquo; songhe nu&rsquo; picche cicate,&hellip;

Beh &hellip; suse a&rsquo; une, stave scritte gruesse gruesse: TARANTO: E&rsquo; IL DESSESTO

Apprim&rsquo; acchitto hagħiġe penzate &hellip; miii ce&rsquo; bbella nutzie &hellip; u&rsquo; Tarde ste&rsquo; au&rsquo; seste poste, ma &hellip; datese ca&rsquo; nonge ste capive de&rsquo; ce&rsquo;sso&rsquo; ca&rsquo; stame a&rsquo; sta posizZione &hellip; hagħiġe addumandate au&rsquo; giuvinotte ca&rsquo; fatiġe adda&rsquo;-ue&rsquo; bbelle picci&rsquo; &hellip; ma de&rsquo; ce&rsquo;sso&rsquo; ca&rsquo; stame au&rsquo; seste poste?? Au&rsquo; scieuche d&rsquo;u&rsquo; pallone?-

-Seeee- m&rsquo; ha resposte - u&rsquo; scieuche d&rsquo;u&rsquo; pallone &hellip; u&rsquo; nonne&rsquo;; ma addo&rsquo; cambe tune suse a&rsquo; lune?-

Ueee giuvino&rsquo; - hagħiġe ditte - ce&rsquo; je&rsquo; st&rsquo; edducazzione, je&rsquo; vere ca ce&rsquo; nonge stoche &lsquo;nfurmate &hellip; ma me&rsquo; pue&rsquo; pure respunne&rsquo; chiu&rsquo; aggarbate &hellip; ecceccos&rsquo; e&rsquo; &hellip; sta&rsquo; giuvendu&rsquo; d&rsquo; osceadie!-

Ha viste ca&rsquo; me ste&rsquo; &lsquo;ngazzave nu picche e m&rsquo; ha spiegate u&rsquo; fatte &hellip; - U&rsquo; no&rsquo; &hellip; ma u&rsquo; se&rsquo; ca&rsquo; stame tutte ijndre alle uiae &hellip; ste&rsquo; pulete candi s&rsquo; honne futtute tutte le&rsquo; turnise &hellip; e mo&rsquo; a Tarde ste&rsquo; u&rsquo; desseste &hellip;

U&rsquo; desseste &hellip; u&rsquo; desseste &hellip; diche je &hellip; che non pozzeno usare parole nu&rsquo; poche piu&rsquo; &hellip; capibbili, che li cristiane anziane accome a&rsquo; me&rsquo; nonge capiscene bbuene ce&rsquo; volene significa&rsquo;??

Ma so&rsquo; cose da pacce, &hellip; mo&rsquo; chijdde se&rsquo; futtene le turnise e nu&rsquo; stame jndre alle uiae &hellip; e pe&rsquo; no&rsquo; ne&rsquo; fa&rsquo; capi&rsquo; nijnde &hellip; u&rsquo; screvene in &hellip; frangese &hellip; DESSESTO &hellip; DESSESTO!

Didino , je&rsquo; pussebbele ca&rsquo; pe&rsquo; nuje ca&rsquo; nonge hame sciute alle scole jirte, sti&rsquo; strunze ca&rsquo; fanne le giornale &hellip; nonge scrivene chiu&rsquo; aggarbate &hellip; ce&rsquo;sso&rsquo; ssacce je &hellip; LE PULETECE SO&rsquo; TUTTE &hellip; MARIUNGIJDDE!

E rivolgendosi a cummà Carmela che sta in cucina&hellip;

&hellip; Dillu tu&rsquo; Carme&rsquo; &hellip; ca&rsquo; chijste ne&rsquo; stonna fanne fesse a&rsquo; totte maniere!!

DIDINO

Naaaaaaa cumba' Peppi! allore stave bbuene ije, ca sceve spiere p'u quartiere p' acchia' stu' bbuche!

N'aveve capite proprie ninde! Vuol dire c'agħġia sce' all' Ipercoppele e m'agħġia sce' accatta' nota televisione. Cumba'! sole a fegure c'agħġie fatte, cu le cristiane. Picce' ije sceve geranne e dumannave:

Mae' ma addo' ste' u buche? Beh! Certe me respunnevene ca none sapevne ninde, cert'otre, invece, me respunnevene a male parole, une m'ha ditte: dumannele a mamete, - n'otre m'ha ditte: nnanze a sorete, - nu prevete s&rsquo;ha fatte a croce e se n'ha scappate&hellip; na bella fruskulona, m'ha ditte ca iedde 'u sapeve addo' stav &lsquo;u buche ,ma ca pero' pe mmu fa vede' vuleve 100 eure.

Matoooooooo ce brutta fegure! Accussi' u desseste no' ngentre ninde cu 'u quartiere?

**PEPPINO**

Eeeeeeh &lsquo;mba&rsquo; Didi&rsquo;; pure u&rsquo; prevete nonne sapeve nijnde d&rsquo;u&rsquo;bbuche?? Ma tu' vide nu&rsquo; picche &hellip; chidde sapene vite muerte e&rsquo; meracule de&rsquo; tutte cose &hellip; Gomungue , vide ce&rsquo; t&rsquo;accatte na' televisiona nova, . all&rsquo;ipercoppele mo&rsquo; stonne cu&rsquo; l&rsquo;offerta, e apprijsse a&rsquo; televisione te donne pure na&rsquo; specie de&rsquo; shcatulettta cu&rsquo; tandem buttune ne&rsquo; cazzo une e passe da&rsquo; na vanne all&rsquo;otre &hellip; Figghijeme m&rsquo;ha sundonizzate u&rsquo; file d'u' cose adda' ... u' cose ... accome se' chiame... &rsquo;l&rsquo;andenna suse a&rsquo; u&rsquo; tigginuestre &hellip; parle nu&rsquo; giuvinotte simbateche assaie, Franghetto se&rsquo; chiame e ognettande parle pure nu&rsquo; uagnone ca&rsquo; se chiame Mimme &hellip; Furnace &hellip; Furnache &hellip; mah &hellip; nonge m&rsquo;arecorde bbuene u&rsquo; cugnone &hellip; ie u&rsquo; chiame Mimme &ldquo;uhah&rdquo; &hellip; A&rsquo; cose ca&rsquo; me&rsquo; sona strane je&rsquo; ca&rsquo; stu&rsquo; fatte du&rsquo; dessenze cu u&rsquo; buche nonge l&rsquo;hagghije &lsquo;ndise &hellip; o&rsquo; l&rsquo;honne ditte e ste&rsquo; durmeve opuramente stave distratto!

Una ragazza che passava di là, con coda di cavallo, finestrino abbassato, braccio sporgente fuori dell'abitacolo dell'autovettura, ascoltando sprazzi di quella colorita conversazione, affascinata dall'uso di quel dialetto così stretto, decise di accostare e parcheggiare. Avrebbe chiesto lumi su quei brandelli di conversazione, ma soprattutto su alcuni termini dei quali non aveva afferrato che vagamente il senso. Col viso abbozzato al sorriso, aprì la portiera, mise fuori la gamba sinistra avvolta in un sinuoso stivale nero con stringhe. La gonna corta lasciava scoperto ginocchio e inizio coscia. Il suo sguardo proteso verso i due che avevano parlato fitto fino a quel momento interruppe il loro discorso sul dispetto e sul buco. Quattro occhi bramosi seguirono l'uscita della seconda gamba della ragazza che, chiuse la portiera, e, scuotendo la coda di cavallo, puntò decisa in loro direzione.

**DIDINO**

Na na Pe&rsquo;! Citte citte! Quedde de le 100 eure ste' avene!

**FRUSCKULONA**

"Scusate. Voi siete entrambi di taranto vero? Ho intrasentito qualcosa della vostra conversazione ma non sono riuscita a comprendere il senso di alcune parole. Sono una studiosa di idioti dialettali. Se non vi spiace vorrei farvi qualche domanda"  
&hellip; e prendendo carta e penna, con fare compunto si apprestò a rivolgere qualche domanda ai suoi interlocutori inebetiti da quanto riuscivano ad intravedere dalla scollatura della camicetta di quella strana ragazza che sembrava piovuta da un'altra dimensione  
"Lei prima ha detto frusckulona? che cos'è una frusckulona? e perchè per far vedere il buco ha bisogno di 100 euro?"

**PEPPINO**

Naaaa Aldi' ... ce' vue'ccu' vide ca ha cangiate penziere e te' vo' cu' face avvedre u' bbuche rialate?... Scosato signora ... no' putite parlare nu' poche piu' .... chiu' ... nonge hagghije capite nijnde va' ... mo' vu' diche... (parlando sottovoce cu' Aldine)  
Gomungue Didi' ... cu' te' ha teneve ... ha dijtte ca' si' idiota e ... diarettale pure ...

**CARMELA** affacciandosi al balcone rivolta a cumbà Peppino

Mamma meje, scusateme assaje ma stò fazze ancore trözzel', com&rsquo;è 'mbà Didine ha ditte cà stàve a Paolo Sest' pe' truà u' buche! Cà ave dà stàmatine cà stè dummanne a tutte, ha fatte rüssicà pure nù prevete, ma nisciune le sape risponnere, e mò s'ha stancate buène, buène.

**Rivolta a cumbà Didino**

Mbà Didi ritirete cà stè scurèsce, e pò a casa stònne tutte cù penziere.

Cumbà Peppi mi meraviglie di te! Com'è lasse 'u uagnone giranne sule, sule a 'u quartiere, pè cercà 'u buche du dissete? ... Mbà Peppi, tu è lette sùle a locandina TARANTO: E&rsquo; IL DISSESTO ma ije m'aggħie lette tutte l'articolo cà dicèv'

< A Taranto il disseto ha provocato un buco che ha fatto toccare il fondo >....

E' tutte chiare mò!

Pè cercà 'u buche nonge ma scè a Paolo Seste! Piccè pè tuccà u fùnnne bisogne scè bbàsce a mare ...no?... e u buche addà stè! Anche perchè ci discene cà è tanta granne, sule ddà pò stà, no ve pare?

**VICIINZE** passando di lì soprapensiero

camenave pe le fatte mje penzanne a quedda uaggnedda de fronde a casa meja ca me face murè quanne se mette sus'au balcone a stennè le rrobbe cu quedda vesta corta e totta scullàte, ca da rète sende chiamà:

**DIDINO**

"MbàViciiiiiiiii, ninde ne sè tu?"

**VICIINZE**

Matò... Aldine... adoè c'agghia scappà mò?

"Ahem, njinde Aldì... je le stè diceve pure nòne a sòrete, ma jedda &lsquo;nzisteva... ejie putèva fà a fegùre du ricchiòne?"

**DIDINO**

"Aee, no ffà un stuèdeche, avine cchiù vicine quanne parle cu mmè! Allore ne se ninde d'u buche indr'a mmàre?"

**VICIINZE**

Matò, menu màle che è pure surde!

"Come nò Aldì, u sapene tutte stu fatte. Sò le citre e le citruze; ste chine chine a màre picce, e quaccheduno pure a màre masce&hellip;Mò faciteme scè ca è l'orarije d'a lavatrice"

**DIDINO**

"Ce jè? T'ha levà a cammise?"

**VICIINZE**

(&hellip;è proprie surde).

"Sine Aldì ca s'ha nzevàte c'u sùghe &hellip;Cià Carmè, saluteme a fratte&hellip;Cià Peppì, e bbaste a farte le lambade ca pare nù gnure&hellip;Ciaooo"

**PEPPINO**

UEEEEEEE Cumma&rsquo; Carmeee &hellip; emmenumale ca&rsquo; t&rsquo;e&rsquo; allestate &hellip; aaah &hellip; accomeee&rsquo;? &hellip;. seeee &hellip;. Naaaa! &hellip; hagghije dijte je ca&rsquo; Didine je&rsquo; chiu&rsquo; studechite de&rsquo; me&rsquo; &hellip; u&rsquo; bbuche sceve cercanne &hellip; hihih - &hellip; A&rsquo; Paule Seste &hellip; hihih - &hellip; Ce&rsquo; je&rsquo; ca me&rsquo; ste&rsquo; ddice mo&rsquo; Cumma&rsquo; Carmè &hellip; u&rsquo; buche abbascie au&rsquo; funne &hellip; granne granne &hellip; u&rsquo; funne abbascie a&rsquo; mmare &hellip; u&rsquo; buuche cu&rsquo; u&rsquo; mare &hellip; madonna meja &hellip; aaah!! ce&rsquo; confusiona ! Mo&rsquo; je&rsquo; ... ca&rsquo; ce&rsquo; stoche annotre pijcche &hellip; cumma&rsquo;; pi&rsquo; curtesia &hellip; spieghele bbuene le cose &hellip; ca&rsquo; ste&rsquo; pure sta&rsquo; cristiana aqua&rsquo; &hellip; accumenze u&rsquo; descuse cu&rsquo; &hellip; sta&rsquo; frushkulona... mudu&rsquo; ce&rsquo; gonfusionaaaaeee &hellip; e pippiacere ... parlate a&rsquo; une a vota!

Intanto Didino, che si era allontanato, ritorna.... cu nu gommone mijenze sckattate, attaccate a 'u trerrote e trova tutti ancora li! tranne 'Mba' Viciinze ca se ne ste sceve fucenne.

Penso' tra se' e se', avvicinandosi al gruppetto:

'Mba Viciinze, je' nu periode ca quanne m'encondre, spande, fa ca mo' vede 'u diaule..... bah!...

**CARMELA**

Madò pure mbà Viciinz a Bergam l'ha sapùte! Vabbè ca le male nùtizie sò quidde cà àrrivene àpprime!

Allora mò ve diche quidde cà sàcce....'Nquarcune vè dicenne cà stù benedette buche l'ha fatte fà a Sindachesse Di Bello, cà assieme alle cunsigliere suje, quidde de a maggioranza stavene a cazzette, e ci l'aver accucchiate! A mode lore tutte cose filave lisce e tranquille, 'nzomme sapevane 'ntrallazzà e pe tande anne no sprusciave ninde e, fazze a Dje, scevène d'amore e d'accorde pò ha venute nù commissarie ca era controllà 'u bilancio de 'u comune cà nò quadrave.....

A' sindachessa e l'amministratore nuèstre, sapèvan' cà le cunte nò quadravene piccè lore s'erane pigghiate tanta solde senza dà cunde a nisciune! Ormai quidde solde erano pure spicciàte, e nò le putevane manche restituì...allora à sindachessa nostra ha avute n'idea ....ha pensate buene de fà scavà nà cammera abbascie a mare, proprie sotto 'u palazzo dù comune, pe scè scunnè dà jintre, tutte le cose cà s'avevn' accattate cù quidde solde. Scava, scava, a cammere nò bastava e hanne continuata a' scavà ...accussì ù buche ha diventàte tanta granne ca a nù certe punte ha successe 'u terramote ca ha fatte crollà ù comune de Tarde.

Accòme ha crollate u' comune .... honne assute a galla tutte le magagne....e a magestreature se stè da fà à dalle à dalle.... avvise de garanzie a tutte quidde dù comune, pure alla sindachessa, sequestre, sigille e cè chìù ne tene. chìù nè mette....Tant' è cà dopo tante nò se capisce ancora 'a drette.

Ma possibile cà de vù nisciune sape ninde? Tott&rsquo; a città a na voce, a na voce&hellip;

Rivolta a Didino

Mbà Didì ce jiè?, e nò fà cussì mè&hellip; tu Mbà Viciinz 'u canùsce, perciò 'u sè ca è nu poco vergognose!

Lasse stà mbà Viciinze ngrazie de Djie! Quidde ni jè brutt&rsquo;&hellip;virgughuse, mica come a te cà nò te verguègne manco cu te puèrté apprijesse quedda frusculona, cà mò penze proprie cà nò ta lieve cchiù dà n'guèdde! Ma come te dice quedda càpa? Mà e pensate cà quedde se pò appresentà pure fine a casa toje?

E pò tu cè le dice a mugghierete!..." Quest è quedde cà sape dò stè 'u buche?".....

Pò nò te lamentà ci mugghierete te face nù buche n'bronde!

**PEPPINO**

Mudu' Didi' averamende, na na' ... mo' mo' se n'ha sciute 'mba' Viciinze ... pareve ca' teneve u' diaulicchie 'ngule ... hihih ... tene ragione Carmela ... Viciinze je' virgughuse assaje ... hoihihi Ha dumannate ... ma' Didino hadda turna? sine hagghije dijte ... sara' ca' ha sciute a' pigghija' u' giornale de' a' moccolfiera .... d'a' ... accomecazzesechiame ...

ippercopplengule ... e' capite va'!

Guardando il gommone

Eeeeeeh... e c'hamma fa' cu' stu' trabbiccule? ... no' me' discere ca' hamma sce' abbascie a'mmare??!!

Ste' sijnde a' cumma Carmela! ... menumale ca' ste' tu' Carme' ca' si sembre 'nfurmate! ...

Didinoooo! pure l'elmette 'ngape n'hamma mettere ... ste' sijnde ca ha scuffulate tutte cose .... mannagghiamorte mannagghia ... e no'ss'en'avevaccorte niscijune ...

Quedda cosa avariata d'a' sinnachesse ... e' penza' ca' me' n'avevene parlate bbuene ... de'bbero ... de'bbero ... appart'u' fatte ca' de'bbero nonge ha rumaste chiu' nijnde a' Tarde ...

DIDINO

Cumma' tu me ste' ddice tutte ste' cose, a de belle, le puletechese, a sendachesse, ma 'a frusckulone, apprime, m'aveve ditte, ca jedde m'u faceve acchia' stu' cacchie de bbuche. Vuleve sule cijnde eure.

Po' mugghiereme 'u sape ca ije ormai pe stu' bbuche, no nge stoche a ddorme a notte.

Mo, a sta' cavaddone, m'anghiane suse a 'u gommone, le diche, ce signifechesce frusckelone, fazze nu poche l'IDIOME RETTALE e sce' vedime inzieme addo' ste stu' bbuche mmijenze a mmare!

Rivolgendosi a Peppino

'Mba' Pe! A propo'....m'ha 'mbresta' cijnde eure?

ANGELA la dirimpettaia di Peppino

Wè Mest' Pè... mo' ce wè cu dic' tu cu sta cos' c'a Tarde non ste chiù ninde debello?

ma m' stè trminde ammè? m'è vist' bbuen bbuen?

t'agghià fà vedè u pitt? nà, nà... - t'agghià fà vedè l' cosc'? nà... nà... p' mè tu no' stè bbuen, và...

no è ca t'ha pigghiat' l'azaime? accussì m' par'... t' vè scirrann' tutte cos'... ecceccos' jè?

madò... t'è studichit' propri'

DIDINO

Naaaa e ci è quest'otre mo?

ANGELA

Com' ci è? Nun' g' m' stè canusc'? Catà... t'è studichit' pur' tu? Ah! stam' apost' allor'...

ce v'agghia purtà au spizj' a tutte doje?

CARMELA a Didino

Matò cumbà, t'è fissate proprie cu stù buche! Mi raccomande, ci proprie t'è decise, portate le bombole cà tu nò à face cu' fiate! Pò 'a scè cù quedd'otre appriesse e jie nò me sende sicure, piccè tu si pure nu vurpone, ma quedde n'à menate quenze!.....

ANGELA

Ij' avverament' nu' buche l'agghj acchiata, avennenn' avennen'... ha trasut' u' pied san' san'... 'nu delor' ca n'u vù putit' creder' propri'...mannagghj' va... stamm' megghj' quann' u' sinnach' ev' Cito... almeno 'nu par' d' lampadin' l'ha appzzcat' e quatt' buch' l'ha tappat'...

CARMELA

Sûle nù buche e acchiàte? Allora cummà sì furtunate, viste cà le strade pàrene fèdde de fùrmagge svizzere!

chine chine de buche granne e piccinne, tandem cà quanne camine.....nè scànze ùne e ne pigghje dòje.....

e ci vè cù a màchene... vè cu salve nà rote e te ne buche treje..... e quiste è 'u danne chiù piccinne cà te pò succedere.

VICIINZ

Adò ca stè sciàte cu quidde gummone shcattàte? Ce avita scè a funne, scè cchiamàte a Luvurtagghiese, ca quidde è taghiate pe scè a funne... jidde e l'amice sue...; Comungue v'u diche je, lassate stà u buche a funne, ca le megghie buche stonni aquà suse a terre, da Genose a Itrana, da Mottola a Tarde.

Appropò, stoche nervuse ca a uagnedda de fronde a casa meja s'accattate l'asciugatoio... mò nonge spànnne cchiù...; le muerte sue!

La mattina del giorno seguente commà Carmela, mentre va a casa di cumbà Peppino pensa...;

Stanotte nò àggie putute chiudere üeccchie, me girave e me vùtave e penzave sempre à mbà Catàvete cù quedd'otre sciàmmmeddate, àmmjenze a màre, de notte, cù nù gommone arrèpezzate. Ma! Speriamo cà ha sciùte tutte cose buène!

Stamatine m'àggie azàte cù' penziere, e mò fine à quànne nò sàcce quarcheccos' nò me capacitesce. Spèriamo cà ù cumbare sendute a mè e a mbà Viciinz', cà tante giranne pà città ai voglia quand buche putevene vidè!

PEPPINO

Madoooooonna madoonna ... mammameja ce' dolore alle rijne ... Totta a' nuttate suse a' stu' cazze de' gummone e pe'cce'ccose? ... pe' nijnde ... pe' nu'bbuche fetende.

mammammammamma ..... ue' cumma' Carme' ... ma'... u'se' ca' Didine quanne se' shcaffe na' cose 'ngape ... je' tueste accome alle petre de' Martine .... miiii sora meja ... totta a' nuttate cu' u' cule all'arie ... e a' cape sotto au' gummone pe' circa' stu'bbuche ... Ca' pure tu' perooo' ... u'bbuche abbascie a'mmare ...

oramaje quidde s'ha fatte futte' pure cijnde euri da' quedda frushculona ... e u' bbuche manghe l'ha fatte avvedre ... e u' bbelle u' se' qual'e' .... ca' le cijnde eure ... l'hagghije 'mbristate je ..... ma' sijme propre doj' rucchele sane sane!! Gomungue l'hagghije dijtte a' cumma' Angelina ... ca' a Tarde no' ste' chiu' nijnde de' bbello ... e quedda no'mme crede ... M'ha fatte avvedre li' cosce e' le' menne .... sine si' hagghije turciute l'ueccchie .... hagghije rumaste nu' poche studechite ... Po... Angeli' ha ditte c a' panzeccule faceve bbuene ... appezzecave le lambadine, arrepezzave le'bbuche ... ca' ce'sso' cazzitte? Arrepezzave a na vanne....e se' sciangave atturne ... ca' ci' aqua' stame 'nguiaate .... a' de'bbello ... le puliteche ... mammameja ce' casine ... no'stoca a'ccapische nijnde cchiu' .... u'bbuche s'ascianghe .... mammamma!!!

### ALDINO

Ce nuttate! mmienzze a &lsquo;mmare, ije , &lsquo;Mba&rsquo; Peppe e &lsquo;a frusckulone, tutt&rsquo;a notte, spiere pè stu buche, amme scuite da mare masce a mare picce, n&rsquo;amme viste tutte e trentadoje le cijtre, da quidde de Bracceforte a &lsquo;u Mastuele, da &lsquo;u Calandreiye a &lsquo;u Capetrione, fine all&rsquo; anijedde de San Catavete, ma de stu buche manghe l&rsquo;ombre.

Comungue&hellip;&hellip;. mentre &lsquo;mba Peppe, s&rsquo; aveve addurmesciute...&lsquo;u mare ere doce, &lsquo;a lune ne vasave, ije me uardave a frusckulone, &lsquo;a frusckulone me uardave a mme.... notte ca ere&hellip;fridde ca faceve&hellip;.stritte ca stamme&hellip;..le cijnde eure l&rsquo;aveve date&hellip;&hellip;&hellip;ce succedijeeeeeee!

Mò ste sendeve 'a radie e agghie abbevesciute, dicevano, c' avevene acchiate nu' bbuche gruesse gruesse ...ind' u zoo...ah si si 'u buche dello zooo honne ditte! ne sapite ninde vuije?

### Viciinz (anche lui da Peppino per sapere della nottata in mare)

Naaaa, e adoè mbà Aldì? A Oria o a Fasane? Famme sapè subbete c'aveva scè cu le piccinne a vedè l'animale. Ca se nò se pò scè a Fasane, le porte ao Municipie pe vedè l'animale... chidde sì ca sò periculüse!

### PEPPINO

Miiinghia a' 'Mba' Viciinzeeee! ca' ce' ddice ca' tu a' discere ca' 'Mba' Didine je' tueste de' recchie e nonge sende? ... e tu? Ce' ngendre mo' Fasane e Orie ...je nonge u' sacce addo' je' ca' ste' a frabbeche ... de' .... l'ORZORO ... sine si' e' capite bbuene ORZONO !

Pure je hagghije 'ndise ca' ste' u'bbuche, ca' nonge putime respera' cchiu', ca'; se' ste' squagghije u' ghiacc eppre .... hagghije tremendute jndre au' freggede' ... e stavene tutte le cubbette de' ghiacciye .... tutte fatte e cumboste ... mah ....

Arriva anche la bella fruskulona, stivali punta sfilata e tacchi a spillo e camicetta intrigante, aveva fatto colpo sul più giovane dei due. Cataldo detto Didino l'aveva accontentata, dandole ogni sorta di spiegazione riguardo l'idioma dialettale da loro utilizzato. La ragazza, di origini tarantine, aveva studiato fuori e non aveva avuto modo di approfondire il significato di alcuni termini della propria parlata che usava pochissimo e che capiva a stento. Dopo una notte passata su un gommone con Peppe e con Didino ( ma più con Didino in verità), si apprestava a lasciarlo e ad affrontare la dura giornata che l'attendeva\*

Ciao caro &ndash;

disse la fruskula salutando il compagno d'avventure &ndash;

"Ho trascorso una bella nottata e ho imparato tante cose. Adesso conosco il significato di spiere , cijtre , fruskulona e tanti altri. La mia ricerca ne guadagnerà e il mio professore sarà sbalordito &ndash;

disse riabbottonando con fare suadente la camicetta e ravviando i capelli ormai sciolti &ndash;

Posso chiamarti ancora se dovessi mai avere bisogno del tuo aiuto?"

disse ammiccando e scoprendo le gambe mentre rientrava in macchina dopo la sosta che era stata molto più lunga e interessante di quanto avrebbe mai potuto immaginare

### PEPPINO

Mo' 'Mba' Didino ... dimme na' cose accitte accitte &hellip;quanne m'agghije stennute nu' poche suse au' revale d'u' gummone .... no'sse', ... ggiuste cu' m'andrezze nu' pjcche l'osse ... ste' sendeve ca tu' e a' frushculona ste chiacchieravate accitte ..... po' nonge hagghije 'ndise chiu' nijnde ...

ma di' Didi .... hihih ... hihih ... u'bbuche ... hihih ... sine me' ... da'da'dAAAh ... accittecitte .... hihih .... uuuu'bbuche ... te' l'ha fatte avvede' ....

### DIDINO

Mba' Pe! accitte accitte! 'u bbuche me l'ha fatte vede' bbuene bbuene e m'ha dditte pure ca quanne ije u vuleve vede' n'otra vote, basta ca le dave n'otra cijnde eure. Pe'! pero' secondo me, no ijere quidde 'u buche ca decevene a televisione, picce' eve gruesse si, ma no come dicevene lore! Secondo me è 'u buche ca decevene è quidde dello zoo...o dell'orzoro come dice tu?

'Mba' Pe'! ma 'u buche dell'orzoro signifechesce ca l'orzore se scuagghije apprime ca u mitte ind'u latte?

### PEPPINO

Ma' ce'ne'sacce je au' frate tua Aqqua' cu' stu'bbuche jndra'll'orzoro dicene ca' n'hame 'nquenate tutte ...Ma' je u' ste'ssapeve ... l'aveve senduite addiscere pure da chidde dda' ... come se chiamene ... mamma ce' cape ca' tenghe .... chijjjjjddee .... Pietre e Jangela, chijdde ca' fanne a' televisione ... come se' chiame ... AH ... SUPEQQUACCHE!! Ca' po' nonge hagghije capite a' sta' televisiona se ved sembre nu' mascule ca' parle e quidde je Pietre, l'hame capite... ma'

po' ess're ca' Jangela nonge ha putime avvedre?

Approposete Didi' ... hihihih ... eeeee ... hihih accome jeve u'bbuche d'a' frushculona ... hihih  
mena me! ... a'mme' m'u'pue' discere ... mena Didi' ... hihih mena ....

Intanto si avvicina il nipotino di Didino

Zio Diiiiiiiiiiinooooooooo...; Vi ca t'&rsquo;hagghj&rsquo; vist&rsquo; sé&hellip;stamatin&rsquo; cu quedda  
femmena, ca stè assiv&rsquo; da u&rsquo; gommon&rsquo;. Dimm&rsquo; ci è &hellip;ca c&rsquo; no u&rsquo; voche a  
dic&rsquo; a mugghjert&rsquo;; sin sì, a zia Palmina a sor&rsquo; di mia madre, t&rsquo;à recuerd? Invece, c&rsquo;  
m&rsquo; dic&rsquo; ci è, m&rsquo; dè nu poc&rsquo; de sold&rsquo; e m&rsquo; dè pur&rsquo; u&rsquo;  
numer&rsquo; del cellulare&hellip; m&rsquo; stoc&rsquo; citt&rsquo;  
il silenzio si paga sempre&hellip; Cià zio Didi...;

DIDINO

Ce vve acchianne principi'? le solde? 'u gellulare? Zia Palmine? avine avine ca t'ha nzegne ije a duccazziona!  
Ma vide nu picche a stu' figghije de cijnde attane, dope ca l'aggie cresciute a pane mastecate e a llate d'acijedde,  
l'aggie vattesciate... ce starnutive...bona sorte, ce faceve le famazze...crisce sande, ce ruttelesciave...miele zucchere e  
cannelle, e mmo'?

A propo' principe d'a zazizze, ma tu quanne m'he viste cu' 'a cavaddona, no aviva sta' a scole?

Mene mo' vvide ce sparisce da 'nnanze alle uecchije mijie ce no te fazze recurda' 'u ggiurne ca è nate!

Rivolti a Peppino per canzonarlo

....Na na Peppine ste.

'Mba' Peppine ammatore! (sottovoce) (l'acque d'u mare te sbatte 'ngule),

Comunque Pe'! stu' bbuche angore no l'hamme truate!...ma (avvicinandosi) ... quidde d'a frusckelone Pe'..... ere nu  
baba! (sospirando)...le femmene so pece d'u diaule, trattene l'ome come a nu caule.

NIPOTE

Ce jè mo' zio Diiinoooo... a l' rcatt' amm' arrvat'?

Sì aver'a sta 'a scol'... embè? amm' fatt' sciopr'... ce sacc'...onn' ditt' c'avem' affà sciopero pu' dissest' du comun'... dic'  
ca stè nu' buc' grann' quand' la foresta delle Amazzoni...wè zizi... ma ce è sta foresta delle Amazzoni? u' sè tu?

PEPPINO

Siine Didi' ... eee ... dimme di' ... profumave .... u'babba' ... hihihih

Ueee ... ue'! ue'! Picci' ... e'novvvinne le lupine a'nnotravanne!! Te'n'ha sce' picci'! ... miinghje au' criature ....E' fatte  
sciopere alla scola ... appo' ... emmo' nonge rombere u'sazizze .... va' scieche me' ... va' scieche ... ca' aqua' ste'  
parlame de' fatte'ssenziale ...

U' desserte ijndre au' cummune .... u'bbuche d'a' foreste delle mazzele .... ma' vijde nu' picche acquiste ....  
(poi avvicinandosi all'orecchio di Didino gli chiede)

Appropo' Didino ... me' sape ca' je' n'otra cose ... u' fatte d'u'bbuche .... mah .... e' no'vide ca' nonge ste' niscijune ca'  
ne' de' na' nformazZione ....

CARMELA

Màmma meje! Ma quiste nò le pozze lassà nù picche da sùle ca sùbete azzeccane a discere chiacchiere!

Beh! Uagnù vidite de stà cchiù attinde, ca quanne se dè na nutizie 'bbisògne essere precise!

Ma è proprie vere ca vuje maschele, basta che sendite à parola "BUCHE" e subbete perdite a' cape!

Mò jie pozze capì ca nò àvite fatte le scole irte, ma sàcce pure ca sapite leggere, scrivere e fà le cùnte.....jè proprie cà à  
frusckelone và fatte studechì!

Allora, sinditeme sana, cà vi spieghe comme stonne le cose.....

L'orzoro c'ù buche nò cendre proprie ninde! E ci vuje stateve cchiù attinde alle cose cà dice a' televisione....

A' trasmissione di Piero Angela è nù belle programme e si chiame QUARQ, piccè stè sempre Quarchedune cà sape nù  
sacche de cose, e le spieghe.

U' buche cà hanne ditte a quedda trasmissione è u' buche dell'OZONO cioè u' buche cà stè 'n cielo.....all'arie và. Stù buche  
nò l'ha fatte a sindachessa de Tarde, ma s'ha fatte pe' l'inquinamente de tutte le fabbriche come à 'u siderurgeche, cù tutte  
quidde ciminiere cà sputene fuèche.....Avità capite mò!

Rivolgendosi a Didino

Aldù me raccumànn, non è cà mò te mitte n'cape de scè fà nù viàggie inde u'spazie, pè vedè de truà u' buche!?! Me  
raccumanne à tè, uècchie alle robbe cu quedda frusckelone cà te puerte apprisse mò!

ANGELA

Cummà Carmè... mnumale ca t'agghj' acchiat'...T'aver' addumannà na' cos'...

aquà tutt' stonn' a parln' d' nu' buc'... no ' è ca è quidd'... sin' quidd'... addà... u vid'? ind'a u' mur'...

sì... aier' ser' agghj' vist' 'na zoccola tant' ca s'ha schcaffat' addà indre...madonna mea ce schchif'

tanda ev', u' vi... esaGGerata propri'...

DIDINO

Hagghie pigghiate &lsquo;u gellulare d&rsquo;a frusckelone, ma none &lsquo;u nummere, seeeeeeeee, m&rsquo;agghie

pigghiate proprie &lsquo;u gellulare, ma mica l&rsquo;agghie arrubbate? Na mannagghe d&rsquo;a sambdorie! Iedde, di persona personalmente, mendre ste faresciamme, m&rsquo;ha ditte: Didino mio ti lascio il mio cellulare e ije, a mezza parole, viste ca l&rsquo;aveve date cijnde eure, me l&rsquo;agghie mise &lsquo;mbote.

A propo&rsquo; proprie osce, c&rsquo;u cellulare da frusckele, hagghie telefonate alla VINDE&hellip;. come se chiame&hellip; L&rsquo;INFOSTRAGE&hellip;..pe fa nu reclame. Citte citte! Sindeme sane! M&rsquo;ha risposte G E S S I C A&hellip;.

<buongiorno sono Gessica>&hellip; - fa ca mo&rsquo; ne canuscemme da na vite&hellip;.e me dice, cu na voce de viuline - desidera? - Cumba&rsquo; ije m&rsquo;agghie sentute tutte presciate e hagghie ditte in taglano:

<buonadia sono didino da tarando, tegno un problemo, in certe zone, alla salinella e al quartiero, il cellulario non pigghia! com&rsquo;e questo fatto?>

< Signor Didino, probabilmente in quelle zone c&rsquo;è un buco!

<NU BBUCHEEEE? Agghie spandate - allora pure lei sapeto del buco?>

<Si signor Didino, altre persone del posto, ci hanno segnalato questo disservizio>.

<naaaaaaaaa e ditemi&hellip;gessica&hellip;dove si trova esattamente il buco?>

<Specialmente nelle zone periferiche della citta&rsquo;>

<ma vedeto gessica ca io ho stato al quartiero ma il buco non l&rsquo;ho trovato>

<Ma signor Didino, il buco c&rsquo;è ma non si vede>.

<naaaaaaaa scosate com&rsquo;e&rsquo; che non si vede?>

<Ma è nello spazio signor Didino>.

<nello spazio? scosate gessica, ma voi canoscete a commare carmela?>

<No signor Didino, non ho il piacere. Grazie per averci contattato> e&hellip;. m&rsquo;ha sbattute &lsquo;u telefono &lsquo;mbacce&hellip;abbuene abbuene.

Allore, mo&rsquo; sapime ca &lsquo;u buche ste&rsquo; in gielo, suse a salenelle o suse o quartiere e quindi teneva rascione a Cummaredda ca pe colpe d&rsquo;u sidellurgeche no se sentene le gellulare.

Mannagghe &lsquo;a morte&hellip;a qqua&rsquo; stonne buche a tutte vanne&hellip;.&rsquo;u buche d&rsquo;a sindachesse, &lsquo;u buche d&rsquo;u sidellurgeche, &lsquo;u buche de le cijtre, &lsquo;u buche dell&rsquo;orzore, &lsquo;u buche d&rsquo;u gellulare, &lsquo;u buche d&rsquo;a fruskelona&hellip;. A facce d&rsquo;u caserecotte&hellip;&hellip;e ce stame in svizzere cu tanta buche? Mah!

## CARMELA

Cumbà Didi, nò te svegli nù picca! Ca sempre a nà vânne pinz'?

Si vede cà GESSIONA è nà uagnedda appòst', perciò t'ha chiuse 'u telèfono 'mbacce. Quedde ha 'micciate subbete cà tu nò stè capive nàmazza de quidde cà te ste discève, e siccome a uagnedde stè fatjave....., mica scève sciùcanne come a te..... ha fatte 'buene a chiudere 'u telefono!

U' buche de GESSIONA è nòtre tipe de buche, quidde è "U' BUCHE DELL'ETERE" ca stè proprie 'dò nò pigghie 'u cellulare! quella che in taliano viene chiamata "assenza di campo".

Ma tutte cose t'agghia dicere? Vì ci te sfuerze picca pìcche sè. Cumbà Didì, Gessica è troppe precise p'tè.....

ma c'è te cride cà GESSIONA stè parlave du campe de calcio dò sè sciòche a pallone?

A' uagnedde stè parlave dù campe magnètiche.....nò sè cà l' telefonine funzionene cù l'onde magnetiche.....allora, quanne l'onde nò 'nge stonne ù telefonine nò funzione..... e capite mò?

## DIDINO

E tu Carme'.... com'è assenza di cambo... a me! proprie a mme? ca 'u Tarande m'u voche 'a vvede ogne sanda dumeneche? E po' ce GESSIONA tene 'u bbuche cull'etero ce ste 'u risckije ca ce quarchedune s'ha 'nghiane, mentre ste fface ....zum zum....s'addormente suse a jedde?

E ce je a' mugghire de Diabolic? quedda vacande, come se chiame? E' VACANDE ca mette 'u sonnifere a tutte quandé? eheheheheh agghie fatte pure a rime....dalle mo' Pe'..fa' a battute mo!

## CARMELA

Vide cà GESSIONA nò tene 'u buche cull'etero pe 'dùrmescere le cristiane, come te cride tu.

Quedde à uagnedde, si vede c'è capite che tu ste fascive 'u pruvulone all'use tuje e t'ha ditte cà jedde è etere..... cioè cà sà fasce sole cù le maschele aggarbate..... e capite? Mica come a' fruskulona tojie cà s'à fasce cù tutte! Te l'aggħie ditte jie cà GESSIONA è nà uagnedde àpposte.

'LLevete ogne fantasje p'à cape cà A QUEDDA SCIAMMERECHÉ NO' N'APPINNE FUSE!

Intanto s&rsquo;è fatta sera, i compari si salutano e ritornano a casa. Peppino resta solo e cade in una fase di riflessione con una sorta di monologo

&hellip; je oramaje tenghe l&rsquo;anne mie &hellip; e ci&rsquo; l&rsquo;aveva&rsquo;ddicere ca&rsquo; a&rsquo; vicchiaje aveva a&rsquo;sta a&rsquo; cumbattre cu&rsquo; u&rsquo;bbuche &hellip; Ce&rsquo; penze bbuene je&rsquo; na&rsquo; vita ca&rsquo; cumbatte cu&rsquo; u&rsquo;bbuche&hellip; jeve piccijnne e no&rsquo;nne sapeve nijnd&hellip; da&rsquo; giuvinotte e ci&rsquo; l&rsquo;aveva viste maje &hellip; m&rsquo;hagħiġe spusate e quedda sanda de&rsquo; muggħijereme accone a&rsquo; tuccave rumaneve &lsquo;mbrignate, sine si&rsquo; &lsquo;mbrignate &hellip; accone se&rsquo; dice &hellip; &lsquo;nginde, po&rsquo; u&rsquo; Padeterne sel&rsquo;ha&rsquo; chiamate apprijsse &hellip; e hagħiġe finite propre &hellip;.

Mo&rsquo; stonne nu&rsquo; casine de&rsquo;bbuche ca&rsquo; nonje ne&rsquo;stoche a&rsquo; capische

chiu&rsquo; nijnde &hellip; bu&rsquo;bbuche au&rsquo; cumune &hellip; nu&rsquo;bbuche abbascie ammare &hellip; n&rsquo;ote bbuche &lsquo;ngiele &hellip; n&rsquo;otre bbuche &hellip; addo&rsquo; ha dijte Carmela &hellip; ijndre all&rsquo;etera&hellip; niscijune ve&rsquo; chiu&rsquo; au&rsquo; cambe &hellip; tutte asseende &hellip;. ma addo&rsquo; hama sce&rsquo; spijccia&rsquo; &hellip;.Je me&rsquo; penzave ca&rsquo; l&rsquo;uneche bbuche ca&rsquo; aveva tene&rsquo; a&rsquo;cceffa&rsquo; jevene le&rsquo;bbuche jndre alle cazitte e alle mutande &hellip;. sine &hellip; magare quacche bbuche au&rsquo; cazone &hellip; ca&rsquo; quedda sanda femmena de&rsquo; Carmela m&rsquo;arrepezzze &hellip;e . me&rsquo; prepare pure &lsquo;nquarcheccose da&rsquo; mangià&hellip;Menumale ca&rsquo; m&rsquo;avene a&rsquo; trove ognettande quedda uagnedde &hellip; me&rsquo; tene cumbagnie a&rsquo; menzadie &hellip; quanne jesse d&rsquo;a&rsquo; fatije &hellip; quanne e&rsquo; ca&rsquo; po&rsquo; tene u&rsquo; riendre&hellip;Miiii &hellip; ahahah&hellip; Jangiulina, quedda puv&rsquo;redde, s&rsquo;ha spandate quanne ha viste quidde shciurge ca&rsquo; s&rsquo;ha shcaffete ijndre au&rsquo; pertuse &hellip; ahahah &hellip; ce&rsquo;sso&rsquo;&rsquo; le femene &hellip; se&rsquo; spandene pe&rsquo; nijnde &hellip;

Didine me&rsquo; conde tutte le&rsquo; fatte ca&rsquo; le succedene &hellip; osce m&rsquo;ha cundate u&rsquo; fatte de&rsquo; giessica au&rsquo; telefono &hellip; je me&rsquo; penzave ca&rsquo; jere quedda delle gelate &hellip; giessica gielate &hellip; &hellip; m&rsquo;hagghije fatte vecchije e a&rsquo; vereta&rsquo; je&rsquo; ca&rsquo; hagghije studechite nu&rsquo; poche,da&rsquo; quanne hagghije rumaste sule, sti&rsquo; giuvene so&rsquo; a&rsquo; famiglia meja &hellip; ce&rsquo; hagghija&rsquo;ffa&rsquo;&hellip; ca&rsquo; ce&rsquo; tenghe nu&rsquo; figghiije a&rsquo; Melane,l&rsquo;otre ste&rsquo; &lsquo;mbarcate, u&rsquo; chiu&rsquo; piccijnne ste&rsquo; a&rsquo; Neviorke, menumale ca&rsquo; state vuje!

Poi come sempre per gli anziani, si ricade nei soliti pensieri

Ah! approposete accom&rsquo;erene bbuene osce le chiancaredde ca&rsquo; ma&rsquo; date quedda bbella uagnedda de&rsquo; Carmela adda&rsquo; sine ca&rsquo; ste&rsquo; da&rsquo; farla na&rsquo; statue &hellip;Stasere me&rsquo; fazze doje freselle cu&rsquo; u&rsquo; pummedore &hellip;. E&rsquo; passe a&rsquo; paure&hellip;miiii &hellip; e&rsquo; viste &hellip; e&rsquo;ppo&rsquo; dicene ca&rsquo; hagghije studechite &hellip; e&rsquo; &lsquo;nvece no&rsquo;! mo&rsquo; no&rsquo;mmaghia scurda&rsquo; de&rsquo; sce&rsquo; a&rsquo;ppigghija&rsquo; le fasule ca&rsquo; po&rsquo; l&rsquo;hagghija mmettre a&rsquo;bbagne pe&rsquo; creje &hellip; creje je&rsquo; sabbate &hellip; tubbettine cu&rsquo;lle fasule &hellip;..

## DIDINO - ancora in giro &ndash; scherzando

Ce je' Mba' Pe'? ce ste rusce sotte pe sotte...u buche, 'a fresella, le fasule, ca dice ca si vecchie...embe' u se ca a vite accussi' je: se nasce da nu buche, se campe pe nu buche e (sorridendo) ind'a nu bbuche te prochene, eheheheh! Comunque Mba' Pe', u seje ca nu sime a famiglia toije, pero' na fa nu favore granne granne! Ce favore? statte scuscatate! no je' ninde.....na fa nu favore, no t'ha spicce cu ste fasuleeeeeeee, 'u se come se dice a Tarde Nuestre: Mange fasule....e spare da 'nguleeeeeeee, eheheheheheheeh!

No 'tta pigghia', stoch' a scherze... sinde sinde, quidde scungegnjate d'u fighhije mijie, ha vulute accatta' nu gombiuter cu XP (ma ije stu Xp l'aggie sentute gia') picce' ha ditte ca s'aveva collega' alla rete. L'aggie ditte: Vurpe a luciane! mo' ce vole 'u gombiuter pe ffa' u pescatore? M'ha risposte!Papa' la rete internet, proprije d'ajere si'.... Papa'! Gomungue, s'ha collegiate a sta rezze, e ha cumentzate, ijdde dice, a navegare, bah, (ma come cazzo face a navegare azzettate a na segge). A nu certe punde 'u gombiuter s'ha bloccate, accome a nu ciucce martenese, no' sceve ne' nnanzze ne' rrete. Tenemme angore a garanzzie, ha venute 'u criature ca' aggiuste le nasse....cioe' le rete e n'ha dditte, tueste tueste, queste testicole parole: MI DISPIACE, MA C'E' UN BUCO NELLA RETE! SI CHIAMA MILLENIUM BUG!

Frate mijie, me ste' sendeve male, agghije ditte, me stoche a sende maleeeeeeee, purtateme 'o GAMBERE PURE A QQUA' STE 'U BBUCHE MOOOOOOO? 'Mba' Pe' me ste ddave cu' a cape 'mbacce o mure.....

Bonanotte và&hellip;e penz&rsquo;à campà!

## PEPPINO

Calme fijggie mie &hellip; statte calme &hellip;.. aspijtte nu&rsquo; poche &hellip;No&rsquo;t&rsquo;a&rsquo; pigghija&rsquo; cu&rsquo; Carmela picce&rsquo; mo&rsquo; u&rsquo; fatte ste addevenne chiu&rsquo; cumblecate &hellip;Ma ce&rsquo; ste&rsquo; succede ijndre a&rsquo; stu&rsquo; munne &hellip; Calme &hellip; calme &hellip; E statte bbuene Didinoooo!! &hellip; mo&rsquo; pure u&rsquo; mure hamma shcuascia&rsquo;!! &hellip; Cijtte nu&rsquo; picche &hellip; famme penza&rsquo; ci ste&rsquo; na&rsquo; soluzzione &hellip; aqua&rsquo; &hellip; u&rsquo;bbuche se&rsquo; scianghe &hellip; e pure troppe &hellip; troppe bbuche&hellip; mo&rsquo; pure stu&rsquo; millegnumm bughe &hellip; aqua&rsquo; cu&rsquo; ste parole &hellip; frangise &hellip; no&rsquo;nne&rsquo; volene fa&rsquo; accapi&rsquo; nijnde &hellip; seee ma&rsquo; lore se&rsquo; penzene ca&rsquo; sime stuedechie &hellip; Allore &hellip; accumenzame arrete &hellip; tu&rsquo; accatte u&rsquo; &hellip; cose &hellip; u&rsquo;cose &hellip; accomecazzesechiame .. u&rsquo;gombuterr &hellip; au&rsquo; uagnone &hellip; ca&rsquo; pero&rsquo; adda essre attaccate a&rsquo; na rezza &hellip; ci&rsquo;no&rsquo; nonge&rsquo; pote navegare &hellip; &hellip; navegare &hellip; cu&rsquo; u&rsquo; gombuterr &hellip; - battendosi le mani sulle ginocchia - &hellip; ma&rsquo;addo&rsquo;cazzame arrevate!!!

Ca&rsquo; no&rsquo; le putive pigghija&rsquo; nu&rsquo; shsckife pe&rsquo; navegare &hellip; opuramente u&rsquo; putive manna&rsquo; suse a&rsquo; na paranze ... u&rsquo; se&rsquo; quand'e amicie tenghe piscature &hellip;U&rsquo; gombuterr &hellip; cu&rsquo; a&rsquo; rezza &hellip; cu&rsquo; u&rsquo; buche &hellip;.. pure &hellip;

Sciamene me&rsquo; &hellip; demane avinite cu&rsquo;mme&rsquo; ca&rsquo; sce&rsquo; parlame cu&rsquo; n&rsquo;amiche mie piscatore &hellip;

Je' e' una spiere assaie &hellip; e ci' e' sape ci' e' ha &lsquo;ngappate &lsquo;nquacchevvote a&rsquo; ijdde jndre alle rezze &hellip; stu&rsquo; pisce strane &hellip; accom&rsquo;e&rsquo; dijtte ca se' e' chiamate &hellip;. ah &hellip; sine si' &hellip; &hellip; U' MILLEGNON BUGGHE &hellip; &hellip; U' MILLEGNUM BUGGH&rdquo; &hellip; PEPPINO

La mattina seguente arriva Mimino, un nipote di Peppino emigrato a Milano quando aveva 18 anni&hellip; pensa tra se se e se.

.. Ahhh... ste arr'veme a Tarde cu l'espress c'a partit' da Milan' aier' pumerigg' alle cing' e finalmend' dop' quattordicior' de viagge mminz a tutt' ste migrand' ama arrivate a Tard' nestr' ahh! ce bell fizz' d'u siderurg'c ca s'ammisc'c c'u'prufum'du mare nestr'.

Ahh!!! mo agghia parlà bbuene ca cenò dic'n ca so cafon'.... (e mentre mbàMimino scende dalla scaletta del treno....) ...Maria! (alla moglie) - Francesco! Michele! Caterina! Filippo! Nicolino!.. (ai figli).. ci siete tutti nee! prenente le valigie che siamo arrivati nella città dove mamma e papà sono nati. Siete contenti neee? (risparmiamo i mugugni di tutti e cinque i figli che tutti gli anni sono costretti a seguire i genitori a Taranto anche se loro preferirebbero rimanere con i loro a amici a Cologno Pugliese...ehmm Cologno Monzese).

Apposto! ci siamo tutti nee? Io scendo per primo... naaa!!! son venuto de Milan fin chi e agghie mise u' piede sus a nu struz!!! .... e ce ste spettave giust'amme stu cose?... vabbè Maria!...Francesco! Michele! Caterina! Filippo!

Nicolino!...statevi attenti che abbascio alle scaline del treno ste nu strunz'de merd'ancora vi sporcate le scarpe...Na na!!! ste zio Peppino addà bascie nfond'. Ha venut' c'u furgone da fatia pe ne purtà a tutte quand' fino a casa d'a nonna ca n'ospit' pe le fest' d' Natale.

Rivolgendosi a zio Peppino Ahh! Peppì quann'è bell quann' aveng' a Tard... men'... mo m'ha raccundà tutte cose .... ce se dice ... ce se dice... So vive angore quidde e doie' malaziunist' de Didine e Viciinze? je na vite ca nung' le vede e nunge le send'.... qualche giurn' l'agghia sce a 'cchià... me me &hellip; ste dicive de tarde...

**PEPPINO**

naaaa!!! ninde se? nunge le vide le telegiornale?...

**MIMINO**

nooo... ninde sacce...c'ha success?

**PEPPINO**

citte...citte...no me fa parlà... onne acchiate nu buche a Tarde...

**MIMINO**

ehhh!!! vabbè ste chine de buche tarde... ce tene stu buche ca ste face sta muina?

**PEPPINO**

pe dicere a verità ... nonge l'agghie capite buene mangh'ie ste ci dice ca je u buche d'a sindachessa, ste ci dice ca je nu buche ind'a mare, ste ci dice ca je u buche dell'ozzono, ste pure ci dice ca ete u buche nell'etere .... ma ce cazz' de buche ete angora nunge l'agghie capite...

**MIMINO**

Peppì e tu si proprie gnurand' come na zucchina.... l'aveve ditte ie a mammà ca tu aveva a cundinuà le scole ma tu nind!!... gnurand t'agghie lassate e gnurand t'agghie acchiate... Quidde sicuramente adda essere nu buche de quarche palazzinare c'a sciute a fondo assaje c'u scav' e ave acchiate qualche cosa d'a maggna grecia e mo tutte stonne a fanne casine pe stu cazz' de buche e p' do coppette c'annc acchiate...

**PEPPINO**

none... Mimi no ie nu scave secondo me addà esse qualche cosa de chiù 'mburtand...

vabbè am' capite, m'è fatte scazz'cà a curiosità... mo agghia pruvà a cercà subbete subbete a Didino o a Viciinze, ca loro so do petteddare... sapene semb' tutte cose...

Mimino va a casa di Didino &ndash; citofona

Siii! Casa Didino?... si sono Mimino l'amico di papà...sta a casa?... me lo passi?...

&hellip;uèèè Didììì quand' timb'...agghie arrivate stamatina a Tard' e frateme me ste cundave de nu buche... ma quidd je stuedc' e nunge capisce nind... tu ne se nind?

**DIDINO**

Naaaaaaaaa Mimino...butte de sanghe amare....ce ffine è fatte? Tutte a ppo'? 'U ste prueve?.....e totta a scamunera toije? muggherete e le figghije tue?...Appo!

Ce vvue' ccu sse? d'u bbuche a Tarde?...na na ma tu no fatije cu' le rezze...cu le rete internetto? Beh proprije a tte sceve cercanne.....gomungue dumane matine ne vedime ind'a chiaze cu' Mba' Peppe, Cumma' Carmele, Jangela, cu' a Fruskelone, quidde sbrevugnate de 'Mba' Viciinze, ce sape ce passe pure Maurizzie...e speriamo ca no s'appresende quidde rumpapalle d'u principine d'a zazisse.....nepoteme.

Intanto si avviano verso casa di Peppino

MIMINO

Uèè Peppi... scuseme u fra' no t'aver' viste... e si, ca si belle com'au sole ma so ie ca cu a vecchiaia nunge tremind' chiù bbuen... Si si tutt'apposto aquà... a famiggha ste buone.... muggiere me ste semb' nguedd ca dice ca je gelosa... ma dic'ie dopo tand'anne addò agghia sce cchiù??? Ame mise u' lucchetto ca l'amice mie dopo c'ha nate Nicolino m'averene date u soprannome INSEMINETOR ... mannaggħia all'an'me lore....

Mo ce je stu fatte d'u millegnum baggħe... agghie sciute a dumannà a figghieme ma quidde scustumate m'ha risposte ....papà lascia perdere sei giurassico non puoi capire.... le nonge pozz' capi??? ma vide tu a quidd... figghie de mammaggiusta...

Mentre Didino e Mimino sono sul balcone, Peppino apre a Carmela che è arrivata col caffè

CARMELA

Bongiorne mbà Pè!

PEPPINO

Cia&rsquo; Carme&rsquo; &hellip; buongiorne! Grazzie figghija meja ca&rsquo; m&rsquo;e&rsquo; purtate u&rsquo; cafe&rsquo; &hellip; tijne sembre u&rsquo; penziere pe&rsquo; stu&rsquo; povere vicchiaridde ca&rsquo; a&rsquo; rumaste sule &hellip;. Mammameja ce&rsquo; sciurnate ajere &hellip; quande casine de&rsquo; cose honne successe &hellip; Didine ha accattate u&rsquo; gombiuterr au&rsquo; piccijnne .. eee, e&rsquo;, e&rsquo; &hellip; dillu tu&rsquo; a' quidde ca' nonge pote naveca&rsquo; cu&rsquo; u gombuterr &hellip;. Manghe Runzine u&rsquo; piscatore ne&rsquo; sapeva nijnde d&rsquo;u&rsquo; fatte &hellip; <&lsquo;mba&rsquo; Peppine &hellip; ce&rsquo; me parle de&rsquo; rezze bbucate &hellip; evvabbo&rsquo; .. te&rsquo; pozze addiscere &lsquo;nquaccheccose, &hellip; parlame de&rsquo; traule, vope e naccarijde &hellip; e stame apposte &hellip; ma&rsquo; stu&rsquo; cazz de&rsquo; pisce &hellip;. accome se chiame &hellip;. u&rsquo; minnegħe bull &hellip; u&rsquo; mignette bucc&rsquo; &hellip; oooo &hellip;.. ce&rsquo; v&rsquo;hagħiġa dicere &hellip; nonne sacce nijnde &hellip;> ha&rsquo; dijt c&rsquo;a adda essere na&rsquo; specia trupecale &hellip; ca&rsquo; avene dall&rsquo;aqua cavete &hellip; dall&rsquo; Afreca &hellip; mah &hellip; Dall&rsquo; Afreca &hellip; e cu&rsquo; ccose ha arrevate .. cu&rsquo; a&rsquo; nave o&rsquo; cull&rsquo; aero &hellip; ??

Poi passando da un&rsquo; argomento all&rsquo; altro come fanno i vecchi A&rsquo;pproposete d&rsquo;aero, ajeressere m&rsquo;ha telefunate nepoteme &hellip; sine .. nepoteme Silvio &hellip; u&rsquo; figħiże de&rsquo; soreme Annarella, .. nosse&rsquo; quidde bbelle uagnone ca&rsquo; ste&rsquo; a&rsquo; Melane &hellip; eee, e&rsquo;, e&rsquo; &hellip; ce&rsquo; brave figħiże ca&rsquo; je&rsquo; quidde nepote mie &hellip; Pienze ca&rsquo; me telefune minime minime doje vote allu mese &hellip; tene sembre u&rsquo; penziere pe&rsquo; me&rsquo; &hellip; ca&rsquo; sape ca&rsquo; stoħe sule &hellip; e quanne so&rsquo; le fijste cumannate m&rsquo; avene a&rsquo; jacchie sembre, ... s&rsquo;avene a&rsquo; ste&rsquo; cu&rsquo; me&rsquo; &hellip; je propre nu&rsquo; bbelle uagnone &hellip; eeee, ... ca&rsquo; quidde nosse&rsquo; ca&rsquo; fatiġe a Melane &hellip; face u&rsquo; lettriciste &hellip; je&rsquo; propre na&rsquo; cosa &lsquo;mbortande &hellip; porte a&rsquo; luce a&rsquo; case delle cristiane &hellip; gomungue &hellip;

Ha &lsquo;ndise ca&rsquo; stave nu&rsquo; poche vudecate &hellip; ee sine &hellip; se&rsquo;n&rsquo;ha accurgiute da&rsquo; a&rsquo; voce &hellip; e m&rsquo;a dumannate .. <u&rsquo;zzi&rsquo; &hellip; ma&rsquo; ce&rsquo;sso&rsquo; ca&rsquo; tijne &hellip; te&rsquo; stoca&rsquo; ssende preoccupate &hellip; dimme a&rsquo;mme&rsquo; ce&rsquo; je&rsquo; fatte &hellip; >

E je l&rsquo;hagħiġe cundate tutte cose, &hellip; ma propre tutte &hellip; ca&rsquo; Didine sceve spijrte p&rsquo;u&rsquo;bbuche, &hellip; ca&rsquo; u&rsquo; giornale parlave d&rsquo;u&rsquo; dessente, &hellip; ca&rsquo; ha scuffulate u&rsquo; cumune, &hellip; ca&rsquo; stame chine del zoccole, &hellip; ca&rsquo; au&rsquo; cambe so&rsquo; tutte assende &hellip; e stu&rsquo;bbuche ca' se&rsquo; ste sciangħe sembe de&rsquo;cchiu&rsquo; &hellip; pu&rsquo; fa&rsquo; ridere nu&rsquo; poche l&rsquo;hagħiġe cundate u&rsquo; fatte ca&rsquo; Didine ha parlate cu&rsquo; Giessica delle gielate &hellip; ca&rsquo; ci no&rsquo; quidde se&rsquo; ste&rsquo; preoccupave assaje, &hellip; ma propre assaje assaje &hellip; Gomungue m&rsquo;ha dijt &hellip; <no&rsquo;tte&rsquo; &lsquo;ngareca&rsquo; de&rsquo; nijnde u&rsquo;zzi, tu ha sta&rsquo; scusċetate de&rsquo; tutte cose, &hellip; cre&rsquo; ammatine avengħe a Tarde e m&rsquo;avengħe a&rsquo; stoħe nu&rsquo; picche cu&rsquo; te&rsquo; &hellip; >

Je hagħiġe dijt .. none Silvio, mo&rsquo; no&rsquo;tte mettere penziere, mo&rsquo; totta quedda strada hadda fare &hellip; ca&rsquo; ce&rsquo; avesse sapute scinni ġiġi cu&rsquo; Memine ca&rsquo; ha&rsquo;rrevate ggiuste osce &hellip;

&rsquo;ha dijt <none u&rsquo; zi&rsquo; &hellip; je pigħiġe l&rsquo;aero &hellip; ijndre a&rsquo; n&rsquo;ora stoħe all&rsquo;arioporte, &hellip; e quanne mangħe te&rsquo; criġi stoħe a&rsquo; Tarde &hellip; tu&rsquo; .. peppiacere u&rsquo; zi&rsquo; &hellip; avvise a&rsquo; Didine &hellip; ce&rsquo; me&rsquo; po&rsquo; vene&rsquo; a&rsquo; ppigħiġja cu&rsquo; u&rsquo; trerrot d&rsquo;all&rsquo;arioporte alle Vurtagħħie &hellip;> Propre nu&rsquo; bbelle uagnone je quidde nepote mijek &hellip; ha dijt ca&rsquo; mo&rsquo; ca&rsquo; avene n&rsquo; hadda spieca&rsquo; totte cose ijdde &hellip; je&rsquo; troppe &lsquo;ndelliġgiende &hellip; ha pigħiġi te&rsquo; a&rsquo; razza &hellip; ... a&rsquo; razza meja .. ce&rsquo; e&rsquo; capite! &hellip;

CARMELA

Com'è cumbà Didìne, s'ha cattate u' combuter cù XP p' figghiete, e quanne ha sciùte pe navigà cu ETERNIT s'ha bloccate piccè tene pure 'u millennium bugghe...dille cu se move e porte u combuter a ci l'ha vennute, cà me dispiace c'u' diche, ma st'avota l'anne proprie mbrùsate. P' prima cosa, l'anne r'filete nu combuter vecchie...quidde nueve nò tènene 'cchiù XP, quidde è vecchie e ormai è superate!, le nueve mò tènene "VISTA" cussì se pò navigà ancora cchiù veloce! Pò m'è ditte cà u' combuter se ferme piccè tene u' millennium bugghe...ma vide cà quidde ere nù virus, come nà mèlatie và, cà tenevete le combuter de cinq' sei anne fà...Ci u' combuter stè cussì 'nguaiàte, nò ve pùtite proprie collegà cù ETERNIT p' navigà.

### Rivolta a Didino

Mò òzete e portale indietre a ci te l'ha vennute e vide cù t'u fasce cangià. Ma fà subbete, cà osce è sabbat' e certe negozie aprene sùle menza sciùrnate.

### Poi vede Mimino

Madò mbà Mimi scusame tande ci ancora no t'aggħie salutate, ma no vi c'è stè cumbine mbà Didì..... jie pò me preoccupa, e m' tocca cù le voche rēt'p'ret' s' nò vā vi c'è cumbin mo' cà s'ha fissate cu 'u buche!

Beh! tu cè mi dice ..... a famiglie tutte appò, le piccinne crèscene? Assa fà 'u Signore!

Sò cuntente cà è scinnute, almen' ve repuse nù picche, scenò fatije e fatije.....

mò però ste giūrne ca avite stà quà, assite nu poche e viste cà ù tiembe è belle, sciàte a mare , almen pè fa respirà nù poche de iodio alle piccinne.

Bè, chiù tarde ne vidime, cà mò agħġie scappà a fà a spesa se nò cchiù tarde acchie nà confusione cà 'a metà bast!

Carmela torna dopo un paio d'ore, ansiosa di raccontare a Peppino quanto gli è successo

Come v'aggħie ditte cumbà, agħġie sciù fatte à spesa. Passanne d' n'edicola àgħġie lette nù manifest:

NUOVO CORSO DI INGLESE IN DVD - 24 ore full immenso

Allora àgħġie pensate: "nà cè bella cosa..... quase quase me l'ċċattein, cussì àpprofitte cà stoħċe a casa ḥosce e crè, fazze stu' corse full immenso, cà tengħie pure u' tiempe de ripassà..... e lunedì torne alla fatije tott' aggiornata!" - Inzomm' me l'agħġie āċċattat!

Appena turnate a case, m'era vedè u' DVD pe vedè di c'è 'robba se trattave. M'agħġie mīse comoda sù 'a poltrone, c'ù telecomande 'mane, appizzeche e leggo: LESSON ONE ... pò esse nù professore bello, giovane e distinto che si presenta e dice che lui è "di madre lingua" ma jie pènse cà pure a ittane a tħà essere nu 'nglese piccè idde è proprie nù lord, à bombette le manche pi essere perfette! Quiste azzecche a lezione, pigħġie nù libbre 'mmane e dice: DIS IS U BUC'...

Pò mette ù libbre sùse nù tavuline e dice: D' BUC IS ON DE TAVL' &hellip;

Nù libbre èt' u' buche? E u buche stè sù 'a tavulin? Ma ninde, ninde cà pure quiste è fissate c'ù buche?

Pure l' ngħiżże sapene dù buche? - Allora stu' buche ha d'ventat' proprie nà persecuzione, avene raggiōne le cumbare. Mò no stoħċe capische ninde manche jie! Agħġie stūdate a televisione jastemmanne 'u corse de 'nglese, ci l'ha fatte e pure a mè ca me l'agħġie āċċattat.

### PEPPINO

E je u' sapeva ca' tu' quanne te' mijjte a'ffa le cose cumblecate &hellip; Ce' je' mo' stu' divuddi full imensio &hellip; pe' ce' ccose ... pu' nglese &hellip; te' hagħiġe dijt uagne &hellip; ca' chijste ne' volene fa' fesse a'nuje, na vote cu' u' frangese ... e mo' cu' u' nglese &hellip; viste ca' mo' se' ste' bbucche totte cose &hellip; mo' nu' bbucche suse au' tavuline Quiste &hellip; je' nu' viru sħekk &hellip; je' accome a'freva ggialla &hellip; se' ste' nfette totte cose &hellip; a' fine ... n'hamma tutte chijne de' bbucche &hellip; a' ttotte vanne!

E' fatte bbuene ca' e' stutte tutte cose, &hellip; peccate ca' e' spise tutte chidde turnise pe' stu' divuddi ne &hellip; &hellip; mo' ce nonge s' u' pigħiġe andrete u' giurnalaje &hellip; sindeme a' me' &hellip; figħi ja meia &hellip; scittele iż-żond alla munnezza &hellip; e statte accorte cu' no' sse bbucche pure a' accome sacchetta &hellip;.

Ce' Carmel &hellip; rumane &hellip; cu' mme' mangia &hellip; ste fasule ca' ste cucine? &hellip; madonna meja &hellip; figħi ja meia &hellip; ce' addore &hellip; s'ha mbrofumate totta a' casa &hellip; ce' bbellezza &hellip; accome cucine bbelle sta' piccenna ...

### CARMELA

Sine cumbà, mangiamo assieme - anzi c'è dice viste cà Mbà Didì ancora no 'se face vive - 'nvitame pure a jdde? Mò pe seconde fazze do cozze fritte cu a pastell' cussì ne 'lluame 'u spiule de le pettel'.

Intanto Mimino di passaggio entra a salutare Peppino

Uè cummà Carmè ce piacer' ... je semb' na gioia quanne ve vede tutt'assieme.

mo ce je stu fatte d'u bucc su au'tav'le? ste prise d'ngħiżże ne volene avveramend' futtè.... tene proprie raggiōne mbà Peppin'... n'ama sta attind attind... c'aqqà accome te vote te futten'.

mbà Peppi... pure tu cu ste fasule ca t'honne prużżata totta casa... m'è fatte avene nū desiderio... mo l'agħġia ddicere a mammà cu me le prepare p'scrè... ca pe cre ne ste prepare le għiengħiaredde c'u suge de le polpette... e le cozze arraganat'... me vabbè... peccat' ca stamatine nongħiha venut' pure mbà Didine... u vuleve proprie avvazzazzà... ma se vede

tene ceffà...Quidde cu a fruskulona e GESSICA me sape ca se n'ha sciute all'acite...me!... mo m'nagghia sce pur'ie ca mugghereme me ste aspette c'ama sce da Cicce'U'gnure a Tarde vecchie ca m'ha venute na vogghia d'accattà u' pesce ca sule aquà u' pozze acchià... otre le chiacchiere ca'a melane s'accchie u pesce bbuene.  
me!... belli ne vedime dop' ca mo voche nu poche d'fretta cenò ci a send' a quedda sanda donna de mugghere?

Peppino riceve una telefonata dal nipote Silvio

cià zì peppin bell!!!! com stè? agghj arrivat mò da MILANO non merano!!!! Cu a currier m nagghj venut!  
mo ci è ca ma aver venè a pigghià dall'aeroport???

Comunque scusa se ora parlo sofisticato, cioè in italiano. Insomma ho parlato un pò qui in giro per sapere un pò cosa stesse succedendo e mi hanno raccontato delle tue preoccupazioni....ma dimm nu poc...non è ca stè succed quidd c'a avev previst NOSTRADAMUS nu sacc di temp fa?

Ricordi che anche prima di emigrare, in una delle tante chiacchierate nostre davante alle casse di raffo mentre si giocava a padrone e sotto, erano capitati discorsi sull'inclinazione dell'asse terrestre, l'innalzamento delle temperature...lo scioglimento dei ghiacciai...tutto dovuto a quidd ca t preoccup mo? u buc e l'effetto serra!  
ma zì, osc pomeriggio piccè non n incuntram ca ne parlam a voce?

PEPPINO

Ciao Silvio, mo chiame a Didine e le diche cu te ven'è pigghie!

Intanto per strada Didino è rimasto a terra col trerrote

Matooo! stamane matine m'aveva 'nguntra' cu l'amice mijie, aveva sce' pigghia' a Silvio, come m'ha ditte mbà Peppe, e invece s'ha scuasciate 'u trerrote...mannaggie de tische e tosche!

Peppino dopo aver pranzato con Carmela e Mimino

&hellip; Bbbbbbelle &hellip; Carme' &hellip; hame mangiate propre bbelle &hellip; le cozze &lsquo;mbanate po' &rsquo; jevene a' &rsquo; fine d' &rsquo; u' &rsquo; munne  
eeee &lsquo; mba' &rsquo; Memine &hellip; allore creje mange da' &rsquo; mammete &hellip; eee .. te tratte bbuene mamma' &rsquo; eee &hellip; chiangarelle cu' u' ragu' ... le purpette ... doje braciole...

Gomungue &hellip; mannaggia mannaggia &hellip; jie stoche preoccupate&hellip; no' &rsquo; pozze fa' &rsquo;  
affedamente suse a' &rsquo; quidde uagnone &hellip; Didine je' &rsquo; averamente nu' &rsquo; bbrave cristijane &hellip;  
ma je' &rsquo; nu' &rsquo; poche scurdatijdde&hellip; mo' &rsquo; se' &rsquo; n' &rsquo; ha assute cu' &rsquo; a' &rsquo; scuse  
ca' &rsquo; s' &rsquo; ha scuasciate u' &rsquo; trerrote &hellip; e' &rsquo; ha lassate u' &rsquo; uagnone mmienze a' &rsquo;  
na' &rsquo; strade &hellip; alle Vurtagghie &hellip; Come ci' &rsquo; je' &rsquo; &hellip; Silvio! Caaaarmee' &rsquo; &hellip;  
nepoteme Silvio &hellip;; Ste' &rsquo; scenne da' &rsquo; Melane &hellip; ca' &rsquo; ce' &rsquo; sape avesse  
addumannate a' &rsquo; &lsquo; mba' &rsquo; Vicienze &hellip;; oppuramente a' &lsquo; mba' &rsquo; Mimino &hellip;;  
tutt' &rsquo; e' &rsquo; ca' &rsquo; nonge sacce cuida' &rsquo; je la machene &hellip;;

Riceve una telefonata

Proooondooooo &hellip; prondooooo &hellip; ci' &rsquo; si' &rsquo; ?? Ueeee Silviooooo &hellip; cu' &rsquo; ce' &rsquo; ste  
parle?? cu' &rsquo; u' &rsquo; tilefonine &hellip; addo' &rsquo; ste' &rsquo; au' &rsquo; zzie &hellip; aaaaa angora alle  
Vurtagghie? ah, ah &hellip; eh, eh, agghiye capite au' &rsquo; zzie &hellip; essine va' ... va' &rsquo; pigghiye a' &rsquo;  
curriere a' &rsquo; zzie &hellip; ca' &rsquo; quidde, &hellip; Didine, ce' &rsquo; sape ce' &rsquo; ha' &rsquo; cumbenate  
cu' &rsquo; u' &rsquo; trerrote &hellip; mena a' &rsquo; zzie &hellip; aqua' &rsquo; stame nuije &hellip; te' &rsquo; st' &rsquo;  
aspittame &hellip;

Rivolti a Carmela

Caaaarmelaaaaa &hellip; Carme' &rsquo; &hellip; na, na' &rsquo; ... peppiacere a' &rsquo; Peppine &hellip; a' &rsquo;  
prepara' &rsquo; na' &rsquo; maghenette de' &rsquo; cafe' &rsquo; ca' &rsquo; ste' arrive u' &rsquo; uagnone  
&hellip; Ca' &rsquo; quidde ha dijte ca' &rsquo; mo' &rsquo; n' &rsquo; adda spieca' &rsquo; nu' &rsquo; pijcche de' &rsquo;  
cose suse alle bbuche &hellip; sperame au' &rsquo; Padeterne &hellip;

In un momento di tranquillita' Peppino fa la solita pausa di riflessione ...

&hellip; Stoche nu' picche 'ngazzate cu' Didine ... je' averamente nu' brave figghiye ma quanne se' scorde le 'mbigne ca'  
pigghiye ... nonge u' capisce ca' mette a' tutte i jndre alle uaie ... Stamatine Mimine u' sceve cercanne e nonge l'ha truvate  
... jere ha sparite e manghe m'ha salutate ...

Ce' vue'ccu' vvide ca' tene ragione Carmela ... ca' quidde ha studechite p'u' bbuche da' frushchelona ....

None pe' quaccheccose ... ca' quidde je' spusate cu' Palmina ... averamente na' bbella piccenna .... e tene pure le'  
figghiye ... evvabbe' ca' u' fanne studechije ... na' vote cu' le truezze ca' se' 'nvendene .... sta'vote cu' u' gombiuterr ... Ma  
a' cosa chiu' brutta je' ca' me face fa' na' brutta figure cu' nepoteme .... ce' adda' penza' u' criature .... quiste je u'  
respette ca' te donne l'amicie tue? mah .... mo' ca' u'veche ... l'hagghiya parla' a quattueccchie ...

CARMELA rientrando

Mbà Peppi, siccome m'è ditte cù prepare 'u cafè, agghiye penzate 'bbuene de scè accattà pure dò biscuttine, p' cumbagnie nò.  
Scènche e vòche à putèje, cà fasce orario continuat, trasche e dimmànn: "Avete biscotti fatti a casa?" - me risponne nù  
uagnone <"Si, oggi abbiamo fatto i Pizzetti e cannella>

Mànche a farla 'appòst', eran' proprie quir' cà cercave, e agghiye ditt': Fammene un chiletto! Quante vène?" - m' dice  
<"dudesc' eur' e cinguanta"> - Jie le doche quinnc' eur' e quiste me dice <"Nò tengo spiccioli, pè resto volete  
caramelle?"> Agghiye ditte: "Si, che caramelle sone?" - e jidde <"Le POLO, quelle col BUCO!">

Madonna meje! agghie sbandàte, m'agghie pigghiate le piscott' e l'agghie ditte:  
 "None figghie mije! Caramelle col buco no nè vogghie. Nò te 'ncaricà, il resto mancia!"  
 Me n'agghie turnate a casa predecanne, predecanne! Ma vide nù poche mò pure le caramelle cù buche! Mah!

Intanto entra Silvio

ciao zio peppino eccomi!sono arrivato!Mudù quand si bell!!!! chiù passan l'ann e chiù addvint nu bell mascl...ma qual'è u segret tuo?

PEPPINO

Siiilvioooo ...beeeeeeeeell'u' piccinne d'u'zzie madonna meja ce'bbelle giuvinotte ca' t'e' fatte .... tu' si' semb' chiu' bbelle au'zzie ... belle accome a' mamete ... sine si' ... tale'qquale...je stoche bbuene ... eheheh a'zzie ... me' mandenghe me' mandenghe ... u' trucche usse' qual'je' ...mange, bbive e' no' pinza' a'nijnde mo' ...st'amicie mije ... m'honne mise stu' caure 'ngape ... du' fatte d'u'bbuche ... accome t'hagghije dijtte au' tilefone aijeresere ...je hagghije dijtte ca' ste' arrevave tune ... e ca' ne' putive spieca' 'nguardccheccose .... mo' arrivene... e parlame tutte 'nzieme ...

Poi gridando verso la cucina

Carme' ... Carmeeelaaaa .... na' a' Peppine, ha' annuscere u' cafe' peppiaceree ....

CARMELA entra portando caffè e biscotti

Uè Silvio, buongiorno! Come sciàme cumparjiè. E' stancos' ù viaggie cù 'a corriere no'?

Ma quiddu scurdade de Didine ha perse proprie à capa! Menumàle cà tu nò te pirde d'aneme, cà sì nu ùagnone attive, attive! Ma agghie pùrtate ù cafè e le pizzett' e cannella, cussi t'accumme nù poche ù stommeche.

PEPPINO verso Silvio

na,na' assasggie ste pizzette de' cannella ca' ha fatte Carmelina nostra ... sijnde quando so' bbuene .... Menumale ca' ste' sta uagnedda a'zzie .... tra jedda e' cumma' Jangelina ... nonge stoche maje sole ... ca' ci jeve pe' mba Didine, Viciinze, ... eeeeeeee ... stave frishche .... menumale ca' ha scise Memine da' Melane ajere ... e ci sape ci avene a truvarme quacche sera ....

Intanto a casa di Peppino entra Mimino

Uè Peppì... t'hagghie fatte na surprasa....ste penzave... mudù quando timb' ca nunge 'u vede a Peppin' e agghie penzate... mo l'agghia fa n'abruvsat'. Naaa!!! pure Carmela nostra sta? ....ce piacere... uhmm! agghie arrivate pund pund ...ce bell' prufum' d' caffè...

...e ci quidde bell' uagnone ca ste zzittate addà?... pare tale a quale a sorete ... no je ca per case je nepotete ca l'ultma vota ca l'agghie vist' ier' nu piccinn' ... aspè famme recurdà accome se chiama... Giu...Nic...ah si Silvio!!! Cià Silvio ...mudù accome è cresciuto mo t'arrecuerd quann'jer' gurciule ca sceve fuscenn pe' casa e mamete te lucculave sembr' appress'....

Peppi...ma tine notizie de Didine?... ca u stoche a cerc' a tutte vanne ma no se vede mang l'ombra...

SILVIO

Allor 'u zi! Parlam nù poc d stù fatt... ce ha success allor? Stoc a send d' buc su a terr, sott'a'mar, ind all'aria. Agghij sintut pur a Carmel ca dice ca I buc stonn pur su all tavulin intra l caramel.... e ccè cos ste succed?

Peppino si alza di scatto e va' verso Mimino ... facendogli un cordialissimo benvenuto ...

Muduuuu' mba' memine bbelle ... ce' bbella surprise ... azijttete, azijttete ... te trueve ggiuste ggiuste cu' u' cafe' ... me pare fa' ca' e'ndise l'addore ....

Siiine Memi' ... Silvio ... nepoteme ... e' viste ce' bbelle uagnone s'ha fatte .... ha pigghijate d'a' razze .... bbella razze .... mah ....

Peppino aspetta che Mimino si accomoda e subito dopo si siede anche lui.

Carmeeela .... e' viste ci' steee?? Memine nuestre ....

na,na' Carme' ... sembre peppiacere ... a'hnuiscere n'otra taza de' cafe' ....

Peppino si siede, guarda in faccia i due ospiti e dice ....

Pure je stoche in penZiere pe' Didine ... nonge s'ha fatte assendre pe' nijnde ... ma so' secure ca' mo' arrive ... avessare avene' pure 'mba' Viicijnze e m'ba' Maurizzie ... e cumma' Angelina .... ...e quacched'un'otre pure ... chiu' sijme e megghie je' no ....

Poi rivolto verso il nipote

Aspittame nu' poche Silvio bbello d'uzzie .... nonge me' pare bbelle ca' accumenzame nu' descurse e nonge stonne l'otre amicie nuestre ....

(Mannaggia a sti giuvinotte ... sembre de' pressa vonne ...)

Ca' Je e Carmela l'hame avvesate tutte ca' tenime na' specie de' riugnona ... ca' aveve avene' nepoteme da' Melane ... e mo' viste ca' ste' pure tune ... statte aqua' ca' tra' pjcche so' secure ca' avenene tutte ....

Battendosi le mani sulle ginocchia ...

Sperame ....

SILVIO

wuè zietto....sappi che però noi a milano le cose le risolviamo subito... non si perde tempo.... qui dobbiamo produrre!!! c'è un problema? bon! si risolve! c'è un buco? si chiude!

#### PEPPINO

Caaaaarmeeeeelaaaaaa !!! ce' t'haghiye dijtte ... nepoteme sine ca' je' nu' dritte, mo' ne'le de' ijdde le spiegazzione pe' risolvere a' questione d'u'bbuche ....

Heeee 'mba' Memine bbelle ... Silvio face u'lettriciste a' Melane... eee e',e' .... a Melane ... come a'tte' ... Sine vabbeh ... ma u' se' ca' je' nu' giuvinotte 'ndelliggiende ... sape nu'casine de' cose ... ha studiate .... je' 'nfurmate ...ste' sijnde ca' a' Melane no'sse spavendene de' nijnde .... nu' probleme??? ... no'ste' probleme, nu'bbuche .... attappame u'bbuche .... mah .... ....

Gomungue a'zzie ... aspittame cu'rrirene pure l'otre amicie e tuje ... ca' e' addevendate melanese ... sacrosande .... n'ha spiega' totte'cose ...Pero! a'zzie ... parle nu' picche facele facele ... ca' aqua' nuje sijme .... no'sse' ... ... terra terra eppo' tuje ... arrecuerdete ca' ... sembre u' sanghe tarandine tijne!! ....

#### SILVIO

m'ha scusà zi peppin! no t vulev mangà d rispett nè a tè ne all'otr present ind'a sta cas! rispetto anche chi si unirà a noi in questa discussione, basta ca u fac'n subt!!!! io non ho tempo da perdere neèèè intanto cercherò di lavorare col WEB, tramite MAIL, in fondo basta avere un ACCOUNT che puoi lavorare da ogni angolo del mondo con un ROUTER, una connessione veloce, WIRE LESS!

Intanto rispondo a qualche collega col PALMARE....

#### CONTINUA QUI

[http://www.tarantononstra.com/index.php?option=com\\_content&task=view&id=576&Itemid=75](http://www.tarantononstra.com/index.php?option=com_content&task=view&id=576&Itemid=75)